

人皆入曠野去之不遠有一大城其國豐
米穀平賤快樂難言人民衆多不可稱計其
在彼城則如金剛城旁有江江側有路曠路
之中有點慧人聰識念義懷愍欲度入曠野
者舉聲而盟稱去曠不遠大城之安永无死
懼吾爲導師來趣所樂衆人報曰吾等不行

敦煌遺書

法書選

李宗焜編

敦煌遺書

法書選

李宗焜 編

中央研究院·歷史語言研究所
Institute of History and Philology, Academia Sinica

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

敦煌遺書法書選 / 李宗焜編. -- 初版. -- 臺北市
：中研院史語所，民 103.05

面；公分. -- (歷史文物陳列館叢書；6)
ISBN 978-986-04-1056-3 (平裝)

1. 法帖

943.6

103007334

歷史文物陳列館叢書 6

敦煌遺書 法書選

發行人：黃進興

編者：李宗焜

編輯助理：王家瑋、丁瑞茂

封面設計：翁愈琄

出版：中央研究院歷史語言研究所

地址：11529 臺北市南港區研究院路二段一三〇號

電話：(02)2782-9555

傳真：(02)2786-8834

網址：museum.sinica.edu.tw

電子信箱：museum@asihp.net

印刷者：文盛彩藝事業有限公司

定價：新臺幣三〇〇元

初版：中華民國一〇三年五月

ISBN：978-986-04-1056-3

GPN：1010300663

版權所有，翻印必究

Copyright 2014 © Institute of History and Philology, Academia Sinica

目次

唐人寫經與書法美學

李宗焜

4

一、妙法蓮華經卷七

9

二、慧上菩薩問大善權經卷上

19

三、觀無量壽佛經

44

四、隨求即得大自在陀羅尼神咒經（異本）

71

五、四分律卷一

89

敦煌遺書

法書選

李宗焜 編

中央研究院·歷史語言研究所
Institute of History and Philology, Academia Sinica

目次

唐人寫經與書法美學

李宗焜

4

一、妙法蓮華經卷七

9

二、慧上菩薩問大善權經卷上

19

三、觀無量壽佛經

44

四、隨求即得大自在陀羅尼神咒經（異本）

71

五、四分律卷一

89

唐人寫經與書法美學

李宗焜

中央研究院歷史語言研究所收藏了一批敦煌遺書，二〇一三年底整理出版了《敦煌遺書》一厚冊，收錄了五十一件四、五世紀東晉十六國至十一、十二世紀西夏時期的珍貴文書，可謂粲然大觀！

這一次歷史文物陳列館又從五十一件遺書中，依時代、主題、特色，精選了二十件文書、五件檔案，推出「鳴沙遺珍」特展，觀者可藉此一窺敦煌文書的真面目。

敦煌遺書的價值是多方面的，其所抄寫的文書包含傳世古籍和佛經等，在文獻學上的價值自不待言。而寫本書法的精美者，又是藝術史上璀璨的明珠。本書從展件中精選其書法之特美者，依原寸印出。敦煌遺書以唐寫本佔多數，本書所選印的五件，即全為唐寫本，藉著這些寫本，大家可以看到唐楷的真正面貌。

大家知道，唐代的楷書，一方面是中國文字發展的最終形體，同時也代表楷書登峰造極的最高藝術成就。從漢字發展來說，形體經一、兩千年的演變，到唐代的楷書趨於定型，此後沒有再變動，其主要原因在於形體已趨完美，書寫、使用稱便，沒有再變動的必要；而書法名家輩出，蔚為風氣，也助長這種字體「定於一尊」的地位。一直到今天，我們使用的文字或是書法練習的範本，仍不外乎唐楷的精神面貌。

唐楷的藝術成就固然無可懷疑，但一般人所習見的唐楷範本，卻幾乎都是碑刻。如

大家熟知的歐陽詢〈九成宮〉、虞世南〈孔子廟堂碑〉、褚遂良〈雁塔聖教序〉、顏真卿〈家廟碑〉、〈顏勤禮碑〉、〈多寶塔碑〉，或柳公權〈玄秘塔碑〉等，都是習書者如雷貫耳、師法取徑的名作。可以簡單的說，長久以來學習書法的人，幾乎無不由唐楷入手，其流風所及，影響之大可見一斑。

但這樣的成就卻也不是人人叫好，如包世臣（一七七五—一八五五）提倡北碑，認為「北碑字有定法，而出之自在，故多變態；唐人書無定勢，而出之矜持，故形板刻。」道光、咸豐之後北碑盛行，包氏的提倡已開其風氣。至康有為（一八五八—一九二七）繼起，力倡「尊碑」（主要指魏碑），甚至倡言「卑唐」，完全顛覆了以唐為矩矱的傳統印象。

康有為極力讚揚北碑，認為「六朝碑各體畢備」、「今世所用號稱真楷者，六朝人最工」，這是他對美學的偏好。另一個原因是：

今日欲尊帖學，則翻之已壞，不得不尊碑；欲尚唐碑，則磨之已壞，不得不尊南北朝碑。

尊碑的原因是「南北諸碑，多嘉道以後新出土者」，因而「筆畫完好，精神流露，易於臨摹」。

康氏所以「卑唐」，是因他所見的唐碑「磨翻壞盡」、「可學者殊少，即學之，體格已卑下也。」康氏《廣藝舟雙楫》專有〈卑唐〉一篇，對唐碑鄙薄至甚，如言：

專講結構，幾若算子。

整齊過甚，古意已漓。

若從唐人入手，則終身淺薄，無復有窺見古人之日。

雖終身不見一唐碑可也。

世所盛行，歐、虞、顏、柳諸家碑，磨翻已壞，名雖尊唐，實則尊翻變之棗木耳。然即得信本墨蹟，不如古人；況六朝拓本，皆完好無恙，出土日新，略如初拓，從此入手，便與歐、虞爭道，豈與終身寄唐人籬下，局促無所成哉！

唐碑可謂一無是處。

北碑書法，經包安吳倡之於前，康南海鼓吹於後，一時蔚為風氣，號稱碑學中興，影響至於今日。果如南海所言，則北碑確應獨尊，而唐自應居於卑下。

從書法美學角度說，尊魏或尊唐本為個人好尚，無需強加軒輊。但從書學發展的角度看，康氏所言實有加以辨析的必要。康氏放言高論，讀來確實大快人心，因之受其影響的頗不乏人。但其持論，痛快有餘，理據不足，加之以賞鑒眼光過低，其所品題之所謂宋、元本，幾已淪為藝林笑譚，即其〈萬木草堂藏碑目錄〉所載唐拓、宋拓，識者多不以為然。

康氏之所以尊魏卑唐，一個很重要的原因是他認為魏碑完好如新，唐碑磨翻已壞。從情理上講，這不失為一個有力的說法，但事實則不然。實際上，北碑之磨泐不清的舉目皆是，而唐碑之完好如新者亦所在多有。今日欲得唐代碑誌之善刻佳拓並不難，即使

在康有為的時代，如果他不是在心態上刻意「卑唐」，也不至於所見唐碑都是「磨翻已壞」的。不知康氏是「選擇性」的論述，或又再次見證他賞鑒的目光短淺。是因所見如此，所以引出那樣的論述？或因先有成見而所見如此？

康氏的尊魏，或可謂之人各有志，其卑唐則是厚誣古人，貽誤來學。論唐代碑誌的成就，實際上應該給予非常正面的評價。唐初，歐、虞、褚諸家的楷法，確實已經達於極致，示學者以門徑，絕對不應「卑」，甚至應該「尊」。至於後世流為館閣體、經生體，那是不善學的人應該自己負責的。

然而，不無遺憾的，我們現今所能看到這些大家的書作，確無可疑的精品，幾乎都是碑刻，鮮少墨蹟。這些碑刻的佳拓已是我們所能取徑的最好版本，而從刻到拓這幾個轉折，其與原蹟的必然有別，是情理可以想像的。不管刻工多好，拓本多佳，都不能與真蹟相比，這就是所謂的「刀毫之別」，學者甚至有「師筆不師刀」的說法。毛筆寫的跟刀刻的，當然會有不同；寫字既然用毛筆，要追求毛筆寫字的樣子，而不是刀刻的樣子，這個道理再簡單不過。

「敦煌遺書」是唐楷的另一個寶藏。千百年來因為印刷技術的限制，文物史料只能刻石傳拓；即使敦煌文書以佛經的抄寫為大宗，但世上流傳的卻是造像刻石的拓本，如〈龍門二十品〉就是其中最著名的。事實上，敦煌遺書中，有書法極其精妙的，而且是唐人真蹟，單以書法的功用言，已當視如拱璧。啟功先生說：

余生平所見唐人經卷，不可勝計。其顛頑名家碑版者更難指數。而墨跡之筆鋒使

轉，墨華絢爛處，俱碑版中所絕不可見者。乃知古人之書托石刻以傳者，皆形在神亡，迥非真面矣。

敦煌寫經之足為範本，已是不爭的事實。蘇東坡嘗言：「真書難於飄揚，草書難於嚴重，大字難於結密而無間，小字難於寬綽而有餘。」從敦煌寫經的佳善之作看，完全驗證了東坡所說的「飄揚」（即生動之意）、「寬綽而有餘」的難能可貴，比之傳世石刻之善本，不惟不遑多讓，甚且猶有過之。雖然多數書寫者沒有留下名號，我們對這些無名氏的書藝成就，絕不能等閒視之。

《敦煌遺書》出版時，因限於篇幅之繁重，尺幅略有縮小。本書精選之法書，則原寸印出，讀者見此，當知前說之不誣。最後仍須強調，本書的選輯，是從「書法」的角度出發的，學者求全責備，仍需求之於《敦煌遺書》全帙。

一、妙法蓮華經 卷七

高二五・五 廣一六四・五公分

紙本墨書 楷書

唐寫本（七至八世紀）

本遺書卷軸裝。首殘尾脫。烏絲欄。所抄為姚秦鳩摩羅什譯《妙法蓮華經》卷七，現存文字相當於《大正藏》第〇二六二號，第九卷第五五至五六頁。考察其紙張、字體、書風、總體風格，可定為抄寫於七至八世紀的唐寫本。

法華王菩薩摩訶薩



尔時淨華宿王智佛告妙音菩薩汝莫輕彼
國生下劣想善男子彼娑婆世界高下不平
土石諸山穢惡充滿佛身卑小諸菩薩衆其
形亦小而汝身四万二千由旬我身六百八十万
由旬汝身第一端正百千万福光明殊妙是
故汝往莫輕彼國若佛菩薩及國土生下劣
想妙音菩薩白其佛言世尊我今詣娑婆世
界皆是如來之力如來神通遊戲如來功德
智慧莊嚴於是妙音菩薩不起于座身不

動搖而入三昧以三昧力於耆闍崛山去法
座不遠化作八万四千衆寶蓮華閻浮檀金
為莖白銀為葉金剛為鬚甄耚迦寶以為其
臺尔時文殊師利法王子見是蓮華而白佛
言世尊是何因緣先現此瑞有若干千万蓮
華閻浮檀金為莖白銀為葉金剛為鬚甄耚
迦寶以為其臺尔時釋迦牟尼佛告文殊師
利是妙音菩薩摩訶薩欲從淨華宿王智佛
國與八万四千菩薩圍繞而來至此娑婆世
界供養親近禮拜於我亦欲供養聽法華經
文殊師利白佛言世尊是菩薩種何善本修

何功德而能有是大神通力行何三昧願為
我等說是三昧名字我等亦勤修行之行
此三昧乃能見是菩薩色相大小威儀進止
唯願世尊以神通力彼菩薩來令我得見
尔時釋迦牟尼佛告文殊師利此久滅度多
寶如來當為汝等而現其相時多寶佛告彼
菩薩善男子來文殊師利法王子欲見汝身
于時妙音菩薩於彼國沒與八万四千菩薩俱
共發來所經諸國六種震動皆悉雨於七寶
蓮華百千天樂不鼓自鳴是菩薩目如廣大

青蓮華葉政使和合百千萬月其面貌端正
復過於此身真金色无量百千切德莊嚴威
德熾盛光明照耀諸相具足如那羅延堅固
之身入七寶臺上昇虛空去地七多羅樹諸
菩薩衆恭敬圍繞而來詣此娑婆世界耆闍
崛山到已下七寶臺以價直百千瓔珞持至
釋迦牟尼佛所頭面礼足奉上瓔珞而白佛
言世尊淨華宿王智佛問評世尊少病少惱
起居輕利安樂行不四大調和不世事可忍
不衆生易度不无多貪欲瞋恚愚癡嫉妬慳